

Весткі й Паведамленьні

інфармацыйны бюлетэнь Згуртаваньня "ПАГОНЯ"

Viestki j Paviedamleńni

Сусьветнае сеціва: *e-krama.com*
Электронны адрас: *viestki@mail.com*
✉ *P. O. Box 3225, Farmingdale, NY 11735*

№ 11 (633)
Лістапад 2018 г.

Лепшая ў намінацыі "Нацыянальны строй"

Міжнародны конкурс прыгажосьці "Міс Дыяспара Мадэлс" прайшоў у Нью-Ёрку 12 кастрычніка 2018 году. Ад нашай беларускай дыяспары выступіла спартоўка і прыгажуня, дата-аналітык і вэб-інжынэр Аксана Кузьміцкая. Аксана перамагла ў намінацыі "Нацыянальны строй".

Гэты конкурс праводзіцца для кабетаў розных нацыянальнасьцяў, дапамагае іх асабістаму і кар'ернаму росту, матывуе таленавітых і прыгожых жанчынаў ва ўзросце ад 18 да 35 гадоў і ад 35 да 45 гадоў. Кожны год конкурс падтрымлівае мясцовую дабрачыннасьць і ахвяруе сродкі на розныя праграмы. Сёлета яны пайшлі на падтрымку арганізацыі па барацьбе з ракам *cancercare.org*.

Усяго ў конкурсе бралі ўдзел 20 прэтэндэнтак з 16 дыяспараў горада Нью-Ёрка (Вэнэсуэла, Францыя, Ямайка, Кітай, Беларусь, Індыя, Бразілія, Ірляндыя, Ангельшчына, Мэксіка, Расея, Бэліз, Філіпіны, Партугалія, Польша, Украіна).

Удзельніцы прэзэнтавалі нацыянальныя строі, вячэрнія сукенкі і бікіні. Канкурсанткі ня толькі дэманстравалі ўборы, але і свае чары і таленты, а таксама інтэлектуальныя здольнасьці. Напрыканцы трэба было выцягваць квіткі з пытаньнямі, што надало пэўную пікантнасьць імпрэзе. Аксане давялося адказваць на пытаньне: "Як ты рыхтавалася да конкурсу і чаму журы павінны абраць цябе сярод іншых прэтэндэнтак?"

Фінальны вынік фармаваўся па выніках анлайн-галасаваньня і балаў, што прысуджаюцца за кожны касцюм, уключаючы таксама балы за адказ на пытаньне.

Аксана дзеліцца сваімі ўражаньнямі: "Першы раз я брала ўдзел у такім конкурсе і дэфілявала на сцэне, таму ўражаньняў было вельмі шмат! Было вельмі цікава ды карысна паўдзельнічаць і пазнаёміцца з дзяўчатамі з розных краінаў, усе былі вельмі ветлівыя, шчырыя, старанныя, прыгожыя і цікавыя асобы.

заканчэньне на бачыне 3





Кастрычніцкі сход Згуртаваньня "Пагоня"

У суботу, 13 кастрычніка, у Доме Маракоў на Мангэтане прайшоў чарговы, кастрычніцкі сход Беларуска-Амэрыканскага Згуртаваньня "Пагоня". Напачатку сходу старшыня арганізацыі, сп. Віталь Зайка, распавёў пра бягучыя справы арганізацыі ды імпрэзы, што плянуецца правесьці у бліжэйшы час.

Кіраўнічка групы "Беларусы ЗША. Разам лягчэй" сп-ня Ганна Шарко распавяла пра конкурс *Miss Diaspora Models International Beauty Competition*, які адбыўся напярэдадні, і прадставіла прысутным Аксану Кузьміцкую, удзельніцу, якая здабыла на тым конкурсе прыз у катэгорыі "Лепшы нацыянальны строй".

Затым перад прысутнымі выступіла сп-ня Ірына Какурына, прэзыдэнт кампаніі *Global Professional Consulting*, што прапануе шэраг паслугаў, зьвязаных з пытаньнямі адукацыі ў ЗША. Яна пазнаёміла прысутных з асноўнымі прынцыпамі пацьверджаньня (эвалюацыі) дыплёмаў з краінаў СНД і выбару прафэсіяў і навучаньня ў сфэры аховы здароўя, юрыспрудэнцыі ды іншых галінах. Сп-ня Какурына адказала на пытаньні прысутных і распаўсюдзіла сваю кантактную інфармацыю (адрас сайту: *http//www.globalconsulting-edu.com*)

Потым адбыўся сэмінар экспэртаў па вучобе і працы ў ЗША, гэтым разам прысьвечаны прафэсіям у галіне інфармацыйных тэхналёгіяў (IT). Формай прэзэнтаваньня інфармацыі былі кароткія гутаркі пра паскораную адукацыю і самаадукацыю ў галіне IT. Выступоўцы падзяліліся сваім досьведам вучобы ў IT-школах і на курсах для распрацоўшчыкаў і тэстэраў (QA-спэцыялістаў). Адзначалася, што на такія курсы могуць таксама запісацца і атрымаць веды таксама тыя, хто раней ня меў ніякай адукацыі (ступені) і нават досьведу ў IT-сфэры.

Былі абмеркаваныя кароткатэрміновыя праграмы (bootcamps) у Нью-Ёрку, што дапамагаюць людзям бесьперашкодна, без значных выдаткаў часу і фінансаў, уваходзіць у тэхнічную галіну і знаходзіць працу ў IT-сфэры. Кароткачасовыя праграмы займаюць звычайна ад 4 да 8 месяцаў вельмі інтэнсіўнай і часам стрэсуючай падрыхтоўкі, якая, тым ня менш, дае плён і акупляецца досыць хутка.

Вёў сэмінар сп. Аляксандар Мазгавы, які скончыў такую праграму і цяпер працуе ў галіне Web Development (Full-stack). У сэмінары таксама ўзялі ўдзел сп. Віталь Кучынскі – прайшоў курс самаадукацыі, працуе ў галіне Quality Assurance; сп-ня Аксана Кузьміцкая – скончыла онлайн-курс Гарварду, працуе Software Engineer у галіне Data Engineering-Data Science; сп. Яўген Іванюк – скончыў bootcamp, працуе ў галіне Mobile Dev on iOS; Вячаслаў Гехт – скончыў курсы пры Cooper's Union, займаецца Quality Assurance; і Тацяна Мароз – скончыла онлайн-курсы Партнова, bootcamp, працуе ў галіне Quality Assurance, на пасадзе Release manager.

Удзельнікі сэмінару адказалі на пытаньні, у прыватнасьці, як запісацца на bootcamps, якія кошты і тэрміны, як шукаць працу, ці карысны рэсурс LinkedIn і якія сайты лепей для пошуку працы – *Indeed, Ziprecrut, Indoor, Monster.com*. Закраналася пытаньне новых працаў у галіне кібэр-бясьпекі, якія цяпер плянуе стварыць муніцыпалітэт Нью-Ёрку, і ўжо абвешчаны набор на адпаведныя курсы.

Прысутныя падзякавалі ўдзельнікам сэмінару за інфармацыю, а ўсе зацікаўленыя маглі скантактавацца адносна больш прасунутай інфармацыі па адрасе: *bit.ly/belarusUS*.

Затым пасьля афіцыйнай часткі прысутныя мелі мажлівасьць камунікаваць з экспэртамі па больш канкрэтных пытаньнях і працягнуць знаёмства пры сьціплых пачастунках.

Віталь ЗАЙКА



На здымку зьлева направа: А Мазгавы. В. Кучынскі, А. Кузьміцкая, Я. Іванюк, С. Гехт, Т. Мароз

Твань



Перабіраючы ў памяці савецкіх міністраў культуры БССР і аналізуючы дзейнасьць міністэрства за некалькі дзясяткаў гадоў, я не магу ўспомніць ні воднага выпадку, каб гэтае ведамства паспрыяла калі-небудзь беларускай культуры, нечаму новаму, творчаму, беларускаму. Асноўная функцыя савецкага міністэрства культуры заключалася ў дзеяньнях не пускаць, не рабіць, забараняць і ўсё гробіць.

Паколькі сыстэма, у прынцыпе, не зьмянілася, то і ўсе функцыі грабавога міністэрства і задачы выкананьня засталіся.

У панядзелак 8-га кастрычніка на нарадзе грамадзкасьці і прадстаўнікоў ведамстваў у Курапатах мы ўбачылі тое, што ўсім даўно вядома. Пытаньне было ў тым, каб ня ставіць чужародную канструкцыю ў якасьці афіцыйнага памятнага знака ад улады на Галгофе, і ўвогуле – у Народным Мэмарыяле. Чужародная канструкцыя выглядае дысанансам, разбурыць вобраз і сакральны дух Народнага Мэмарыялу. Прапанавана вынесьці яе за межы Курапатаў на спэцыяльную мэмарыяльную пляцоўку.

Была таксама кампрамісная прапанова – паставіць канструкцыю перад уваходам у Курапаты. З гэтым, у прынцыпе, пагаджаліся аўтары Знака (і зразумела, чаму: для канструкцыі месца перад уваходам лепшае). Вагаліся прадстаўнікі афіцыёзу. Можна было пайсьці на такі кампрамісны варыянт. Грамадзкая Дырэкцыя Народнага Мэмарыялу таксама не пярэчыла. Мог быць кансэнсус.

Але ж – не. Рогам уперлася прадстаўніца Міністэрства культуры. Усе ўбачылі тое, што і належыла ўбачыць – задумку разбурэньня Мэмарыяла праз дысананс і разьмяшчэньне Знака на Галгофе ды перадачы потым Знака і тэрыторыі вакол яго ва ўладнае ведамства. А яно ўжо, гэтае ведамства, зробіць з Курапатамі – як загадаюць. Міністэрства культуры тут выконвае задачу, бо антынародная ўлада пабудавана так, што ўсё зыходзіць ад адной асобы. (І мы ведаем гэтую асобу.)

У аўторак 9-га кастрычніка пачалі капаць катлаван пад "страшны" знак (бо ён сапраўды брыдкі і страшны).

Абавязкова неабходны грамадзкі пратэст. Нават, калі глядзець у будучыню, – патрэбны. Ён неабходны. Зараз Галгофу псуюць. Да ўсяго, да чаго датыкаецца гэтая рэжымная ўлада – усё ператвараецца ў брыдкасьць.

Звычайна, пры такім нахрапе ўлады праблема вырашаецца проста. Але для гэтага патрэбнае пакаленьне сьветлых 90-х гадоў. Прыходзяць некалькі тысяч людзей, ці нават некалькі сот з рыдлёўкамі – за пяць хвілін засыпаюць катлаван і кажуць усім выматвацца з Курапатаў разам з тэхнікай. На гэтым усё і скончыцца. Такое ўжо было ў 2002 годзе, калі экскаватар выкапаў глыбокую траншэю, мэтраў 30 даўжынёй, ад акружной дарогі проста пад Крыж Пакуты для адводу вады па трубе. Задума ўлады была такой: затапіць гэтую частку Курапатаў, зрабіць пад Крыжам твань і непрасыхаючае балота. Сябры КХП-БНФ напісалі ў Савет Міністраў, у дэпартамэнт Аўтамабільных дарог. Угаворы не дапамагалі. У іх былі "аргумэнты".

Тады прышло чалавек 30 мужчын з нашай партыі КХП–БНФ і за сьветавы дзень закапалі роў рыдлёўкамі. Прылятала міліцыя, прыехаў пракурор, начальства, КГБ, прывезьлі АМОН. Мужчыны сталі шчыльна і сказалі: ну, давайце, забараняйце. Толькі галовы рыдлёўкамі пашчапаем.

На гэтым скончылася. Траншэю закапалі рыдлёўкамі і параўнялі. Рыдлёўка, як і каса, – добрая прылада за свабоду і справядлівасьць. Прытым – рыдлёвак поўна. Толькі інсургентаў няма́шка.

Зянон ПАЗЬНЯК

19 кастрычніка 2018 г.

Лепшая ў намінацыі "Нацыянальны строй"

заканчэньне з бачыны 1

Падтрымлівалі адна адну. Вельмі спадабалася дэфіле ў нацыянальных строях. Усе дзяўчаты падыйшлі да яго вельмі крэатыўна. Нават хацелася паназіраць на гэтае дэфіле як глядач з залі.

Я была шчасьлівая прадставіць нашую прыгожую краіну Беларусь у выдатным нацыянальным строі з вышыванкай ручной працы. За гэта шчырая падзяка спадарыні Валянціне Якімовіч.

Самы важны ўрок, які я атрымала ад удзелу ў гэтым конкурсе: трэба верыць у сябе, проста ісьці да сваіх мэтаў, нягледзячы на страхі. І не адмаўляцца ад выпадковых магчымасьцяў у сябе на шляху. У кожным разе перамога забясьпечана: або ты зразумееш свае памылкі і выправіш іх, будзеш мацнейшай і больш ўпэўненай, даведаешся больш пра сябе, або знойдзеш іншую важнейшую для сябе мэту. Яшчэ хочацца дадаць, што такія імпрэзы карысныя для абмену ведамі, досьведам і дабрынёю зь людзьмі, якія ў звычайным жыцьці наўрад бы сустрэліся."

Віншуем Аксану з такой выдатнай перамогай і зычым ёй посьпехаў у далейшых конкурсах.

Падзяка за нацыянальны строй і ўпрыгожаньні – Валянціне Якімовіч, а таксама дызайнэрам Anastasually by Anastasia Lazo і Вользе Банарцэвай (@olgabanartsev) за вячэрнія сукенкі і ўпрыгожаньні да іх.

Падрыхтавана Ганкай з Глыбокага



“Галгатня пра ЗыШыА”

Адныя гронкі гневу

А як у нас там зь перакладамі амэрыканскай літаратуры на беларускую мову? Лёндан, Гэмінгўэй, Твэн, гэта, канешне, добра, але хто яшчэ? “Апошні з магіканаў” (з расейскай) Ф. Купэра, бо паскудныя амэрыканцы прыгнятаюць братоў нашых меншых – магіканаў. “Гронкі гневу” Дж. Стэйнбэка, камуністычны маніфэст амэрыканскага аўтара – а вы думалі, усе камуністы жывуць у Кітаі? “Па кім звоніць звон” Э. Гэмінгўэя, напісаны часткова на Кубе, раман пра змаганьне гішпанскіх бальшавікоў з франкістамі – іхны Ціхі Дон, толькі з наадварот. З нэйтральнай бытавухі “Забойства на вуліцы Морг” Э. По, “Белы ікал” Дж. Лёндана і яшчэ пара-тройка, а так у асноўным адныя “прагрэсіўныя”. Яшчэ да вайны найбольш друкавалі зусім бяздарнага М. Голда, затое актыўнага ўдзельніка камуністычнага руху ЗША. А дзе сярод гэтага ну хоць нешта больш-менш кансэрватыўнае, або неідэалягічнае?

Дзе антыфэміністычны раман “Прамінула зь ветрам” Маргарэт Мітчэл? Дзе паракансэрватыўныя і вялікія пісьменьнікі Натаніэль Готарн, Герман Мэлвіль, дзе, урэшце, бацька амэрыканскай літаратуры Вашынгтон Ірвінг са сваім “Рып Ван Вінклем”, або хаця й нэйтральны, але геніяльны “Вялікі Гэтсбі” Фрэнсіса Скота Фіцджэральда?

Гледзячы на тое, хто курыруе ўсе перакладныя сэрыі ў Беларусі, і што выдавалася або выдаецца ў розных, таксама нелітаратурных сэрыях тыпу “Адкрытае грамадзтва”, якія раз адкрыта, а раз закрыта, спансаруе Джордж Сорас і іншыя антычалавечыя фонды, праграмы і ўзнагароды іхнай вялікай прамысловасьці сьмерці, то вялікай надзеі пабачыць у блізкай пэрспэктыве вялікую амэрыканскую літаратуру на нашай мове ў нас няма. Думаю, так і застанемся ў відэафармаце са Стывенам Кінгам.

Віталь ВОРАНАЎ



Уплаты ў Згуртаваньне
Складкі й ахвяраваньні:

Т. Бойка 60
А. Генечка 60
А. Міхалюк 60
В. Радзько 60
Т. Траскоўская 60

Усім шчыры дзякуй!

Уплаты ў Згуртаваньне “Пагоня” шліце на адрас:
P. O. Box 572
New York, NY 10113

Чэкі, калі ласка, выпісвайце на імя скарбніка “Пагоні” *Viktar Yedzinovich.*

Аплаціць складкі можна таксама на штомесячных сходах арганізацыі.

*Паважаныя **В. Аднавораў, А. Волкава, В. Галянкова і А. Сьвістун** калі ласка, паведаміце рэдакцыі вашыя дакладныя паштовыя адрасы.*

Наступны сход

Беларуска-Амэрыканскага Згуртаваньня “ПАГОНЯ”
адбудзецца ў суботу **10-га лістапада 2018 году** ў Доме Маракоў на Мангэтане па адрасу:

Seafarers and International House
123 East 15th Street
New York, NY 10003.

*Даезд цягнікамі падземкі **L, N, Q, R, W, 4, 5, 6** да прыпынка **Union Square**.*

*Будынак Дома Маракоў знаходзіцца адзін блёк на ўсход ад **Union Square** па **15-й вуліцы** на скрыжаваньні з **Irving Place**.*

Заля сходаў на 2-м паверсе.
Пачатак: **а 6-й** гадзіне вечара.

На сходзе адбудзецца прэзэнтацыя чарговага 12-га па ліку нумару літаратурнага альманаху беларускіх пісьменьнікаў замежжа “Беларус” з удзелам аўтараў і выдаўцоў.

Ахвяравалі на выданьне бюлетэня *Весткі й Паведамленьні* :

Т. Бойка 30
Т. Бэрд 30
М. Бялко 30
А. Генечка 30
Я. Кацярыніч 30
А. Міхалюк 30
В. Радзько 30
С. Рудкоўскі 30
А. Сергіеня 30
Т. Траскоўская 30

Шчыры дзякуй!

*Падпісацца на бюлетэнь можна даслаўшы ў рэдакцыю аплату гадавой падпіскі (**$30**) на адрас:*
Marat Klakotski
P. O. Box 3225
Farmingdale, NY 11735
*Чэкі выпісвайце на імя скарбніка “Пагоні” **Viktar Yedzinovich**.*

Рэдакцыя бясплатна надрукуе прыватныя абвесткі і будзе ўдзячная за дасланыя для друку артыкулы, водгукі й лісты.